

 Кратко и ясно:  
всичко, от което се нуждае  
Вашата съдомиялна машина...  
**Но все пак прочетете**  
**ръководството за**  
**разполагане и употреба**  
**преди първото ползване!**

1

**Настройване на системата за омекотяване \***

Осведомете се за стойността на твърдостта на водата при водоснабдителна фирма и я нанесете...

Стойност за твърдост на водата °dH	Степен на твърдост	mmol/l	Стойност за настройване
0 - 6	мека	0 - 1,1	0 - 6
7 - 8	мека	1,2 - 1,4	7 - 8
9 - 10	средна	1,5 - 1,8	9 - 10
11 - 12	средна	1,9 - 2,1	11 - 12
13 - 16	средна	2,2 - 2,9	13 - 16
17 - 21	твърда	3,0 - 3,7	17 - 21
22 - 30	твърда	3,8 - 5,4	22 - 30
31 - 50	твърда	5,5 - 8,9	31 - 50

\* само преди първото измиване или при промяна на твърдостта на водата

Бърза работа ...

**а така се настройва**

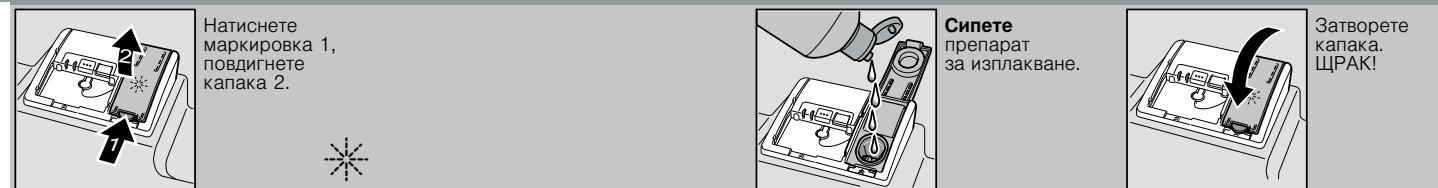
- Включете бутона ВКЛ./ИЗКЛ..
- Натиснете бутона Информация за 3 секунди, докато в горната част на дисплея се появии следният текст:  
**Пристигане с < >**  
**Настройване с - +**  
**Излизане със Setup 3 sec.**
- Натискайте бутона > докато в горната част на дисплея се появии «Твърдост на водата».
- Направете настройката с бутоните за настройка + -.
- Натиснете бутона Информация за 3 секунди. Избраната стойност е запаметена в уреда.

**2 Зареждане на специална сол**

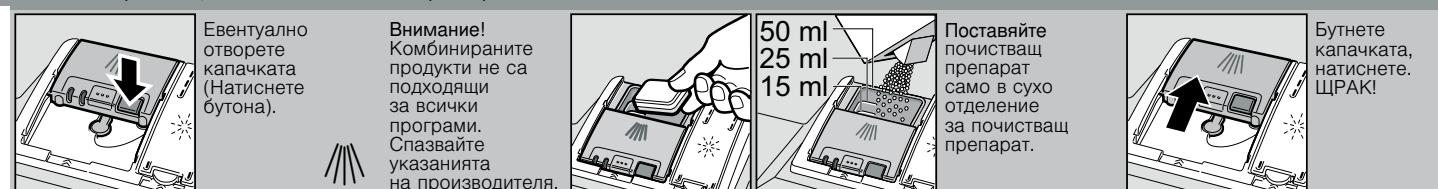
Разтваря варовик (не е необходимо при настроена стойност 0!) ... За оптимален резултат от измиването

**3 Зареждане на изплакващ препарат**

За блестяща чистота ...

**4 Зареждане на измииващ препарат**

Много мърсотия, много почистващ препарат ...

**5 Включване на уреда****6 Избор на програма**

Бърза, икономична или интензивна ...

**Общ преглед на програмите**

В този общ преглед е представен макс. възможният брой програми. Съответните програми на Вашия уред са посочени на панела за обслужване. Програмните данни представляват лабораторно измерени стойности съгласно Европейски стандарт EN 60436.

Стойностите за консумацията зависят от избраната програма и допълнителните функции.

При изключено добавяне на препарат за изплакване или липса на препарат за изплакване продължителността се удължава.

\* половина стандартно зареждане

\*\* Подходяща за през ношта програма:  
с удължена продължителност, но много тиха.

Интензивна 70°	Auto 45°/65°	Eco 50°	Тиха ** 50°	Express 65°	Express 60°	Express 45°	Стъкло 40°	Favourite	Поддръжка намашината
Продължителност в часове : минути 2.25 - 2.30	1.40 - 2.40	3.55	4.00	1.00	1.29	0.35 *	1.40 - 1.45	0.15	2.10 - 2.15
Консумация на електроенергия в kWh 1,150 - 1,250	0,680 - 1,300	0,645	0,800	1,280	1,050	0,710	0,750 - 0,800	0,050	1,130 - 1,350

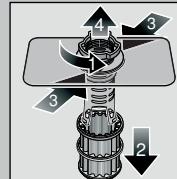
Продължителност в часове : минути 10,5 - 13,5	1.75 - 2.40	3.55	4.00	1.00	1.29	0.35 *	1.40 - 1.45	0.15	2.10 - 2.15
Консумация на електроенергия в kWh 1,150 - 1,250	0,680 - 1,300	0,645	0,800	1,280	1,050	0,710	0,750 - 0,800	0,050	1,130 - 1,350
Консумация на вода в литри 10,5 - 13,5	7 - 15,5	9,5	10,5	10,2	11,5	10,5	11,1 - 13,7	4	13 - 15,2

**7 Стартiranе на програма Да започвам...****8 Изключване на уреда Чиста работа...**

Възможните допълнителни функции са описани в ръководството за употреба.

## Обслужване и поддръжка

Цедки  
... проверете,  
ако е необходимо  
почистете

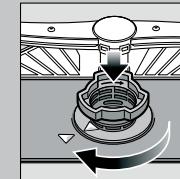


Завъртете  
цилиндъра  
на филтера,  
свалете системата  
от цедки ...

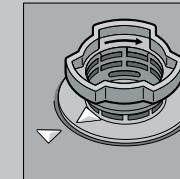


За перфектни резултати от измиването ...

Измийте  
под течаша  
вода ...



поставете ...

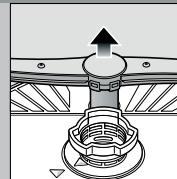


Почистване на помпата мръсната вода

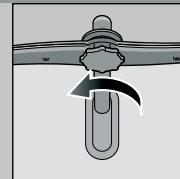
Завийте  
системата  
от цедки  
**СПАЗВАЙТЕ  
ОБОЗНАЧЕНИЯТА!**

- Изключете щепселя от контакта.
- Свалете цедките и отстранете водата.
- Свалете капака (A).
- Проверете зоната на перковото колело за чужди тела.
- Поставете капака така, че да се чуе щракване (B).
- Поставете цедките.

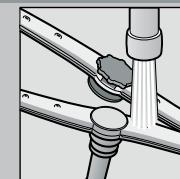
Пръскащи рамена  
... отстранете  
запушванията/  
отлаганията



Изтеглете  
долното  
рамо нагоре ...



Развийте  
горното рамо ...



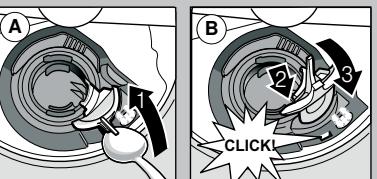
Почистете  
пръскащите дюзи  
под течаша вода  
(ако е необходимо  
използвайте клечка  
за зъби) ...



Поставете  
долното рамо ...



Завийте  
горното рамо



**A** **B**  
CLICK!

## Самостоятелно отстраняване на малки неизправности ...

... защото си струва да си помогнете сами!

Допълнителни указания ще намерите в ръководството за употреба

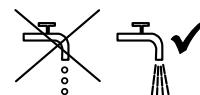
### Неизправност

### Възможни причини

### Начин на отстраняване

Показанието E3200  
и светят

Захранващата арматура е блокирана  
или покрита с котлен камък



- ▶ Отворете захранващата арматура.
- ▶ 1. Отвийте водната връзка.  
2. Почистете филтера във водната връзка.  
3. Дебитът при отворено подаване на вода трябва да е минимум 10 l/min.  
При по-слаб дебит сменете захранващата арматура.
- ▶ Разположете маркуча за подаване на вода без прегъване.
- ▶ Свържете маркуча за подаване на вода.  
(връзка за питейна вода в ръководството за употреба)

Маркучът за подаване на вода  
не е свързан

Показание E9240

Филтрите са замърсени или запушен

- ▶ Почистете филтрите (вж. по-горе).

Показанието E6103  
и светят

Маркучът за отточна вода е запушен  
или прегънат

Капакът на помпата за отточна вода  
не е монтиран

- ▶ Разположете маркуча за отточна вода без прегъване.

- ▶ Монтирайте капака (вж. по-горе).

Показанието E6102  
и светят

Помпата за отточна вода е блокирана

- ▶ Почистете помпата за отточна вода (вж. по-горе).

Свети друго показание  
за грешка Exxxx

Техническа повреда на уреда

- ▶ Свържете се със сервизната служба на завода  
(посочете показанието за грешка).
- ▶ Изключете щепселя на уреда от контакта.

Остъпъчна вода в уреда

Програмата все още не е завършила

- ▶ Затворете водопроводния кран.
- ▶ Затворете и включете уреда респ.  
прекратете програмата  
(вж. Прекратяване на програма).

Ръжда по приборите

Приборите не са устойчиви на корозия  
Твърди режещи ръбове на ножове са  
по-предразположени

Отлагания от ръжда

- ▶ Използвайте прибори,  
устойчиви на миене в съдомиялна машина.
- ▶ Никога не мийте в уреда ръждящащи части.

### Неизправност

### Възможни причини

### Начин на отстраняване

Съдовете не са чисти

Съдовете са подредени пълно един  
до друг респ. един върху друг

- ▶ Разделете съдовете,  
избъгвайте допирани се места.

Пясък или подобни на грис  
остатъци по съдовете

Твърде малко количество измиращ  
препарат

- ▶ Спазвайте указанията на производителя  
(измиращ препарат).

Избрана е неподходяща програма

Дюзите на пръскащите рамена са  
запушен

- ▶ Изберете по-сила програма.

Филтрите са замърсени, не са  
разположени стабилно

Пръскащите рамена са блокирани

- ▶ Почистете филтрите (вж. по-горе).

Подредете съдовете така, че  
пръскащите рамена да могат да се въртят свободно.

Петна и ивици

Дозирано е твърде голямо/малко  
количество изплакващ препарат

- ▶ При ивици: намалете дозираното количество.

Съдовете не са сухи

Изплакващ препарат

- ▶ При петна от вода или варовик:  
увеличете дозираното количество.

Използваният комбиниран препарат  
има лош изсушаващ ефект.

Настройка на уреда

- ▶ Дозирайте по-голямо количество.

Белезникави отлагания по  
съдовете (отстраними)

Настройка на уреда

- ▶ Сменете продукта.
- ▶ Активирайте опцията интензивно изсушаване  
(в зависимост от модела)

Белезникави отлагания,  
помътняване на стъклени  
чаша (неотстраними)

Неправилно настроена система за  
омекотяване на водата;  
Липса специална сол

- ▶ Настройте правилно системата за омекотяване.
- ▶ Заредете специална сол.

Стъклени чаши не са устойчиви  
на миене в съдомиялна машина.

Използвайте стъклени чаши,  
устойчиви на миене в съдомиялна машина.

- ▶ Използвайте измиращ препарат, щадящ стъкло.

Оцветяване на  
пластмасови части/съдове

Твърде малко количество измиращ  
препарат

- ▶ Спазвайте указанията на производителя  
(измиращ препарат).

Оцветявания поради оцветители  
в хранителните продукти (доматен сос)

Оцветяванията са безопасни;  
те избледняват при следващите измивания.

## Прекъснете програмата ...

## Правилно подреждане ...

По време на програмата  
натиснете бутона за около  
4 секунди (ресет).



На дисплея се появява:  
«Програмата беше прекъсната».



Програмата продължава около 1 минута.  
На дисплея се появява:  
«Готово».  
Включете бутона ВКЛ./ИЗКЛ.

Използвайте съдове, подходящи за съдомиялни машини (без остатъци от прах, смоли,  
смазочни масла, бои, лепящи етикети; отстранете големите петна от мармелад,  
млечни продукти и ястия), подредете ги в съответствие с ультването за експлоатация  
и проверете могат ли пръскащите рамена да се въртят свободно.